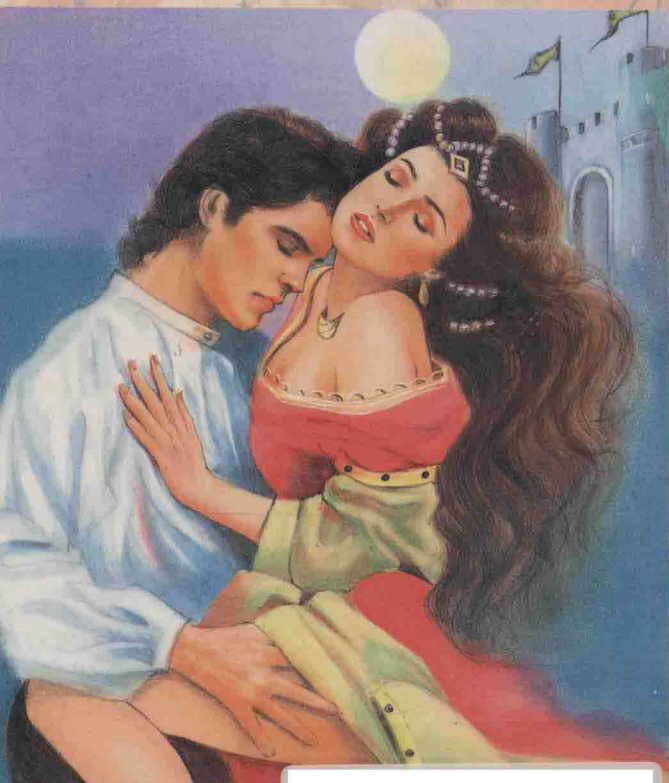


不滅的火焰

派翠西亞·菲力普斯◎原著

孫 玟◎譯



The Con
by Patric

浪漫經典229

林白出版社

A decorative horizontal border with intricate floral and scrollwork patterns, framing the title text.

不滅的火焰

The Constant Flame

原者者：Patricia Phillips

譯者：孫 玫 亞 • 菲力普斯



浪漫經典之 229

不滅的火焰

The Constant Flame

中文原著發行日期及版次：

第一版1995·1月

原 著：Patricia Phillips

譯 者：孫 玟

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：孫慕貞

封面繪圖：施凱文

校對：張曉惠 周貝桂 林春杏

發行人：林竺君

發行所 林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02) 1103063-0 / 1104401

傳真：(02) 1112300

劃撥帳號：0014980-9

發行字號：局版台業字883號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣180元

初版：八十四年二月

國際書碼：ISBN 957-593-724-4

國際中文版權經原作者代理人

大蘋果股份有限公司授權出版發行

版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●

蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

230

浪漫經典系列

愛的禮物

康絲坦斯·奧黛法蘭妮瑞◎原著

江玟珍◎譯



180元

事業有成的茱莉，卻過著寂寞孤獨的生活。當她自電視中聽到有人對她說話時，她惶恐地以為自己已發瘋了。但它卻是千真萬確的，並使她倆再度尋回一段曾經失去但卻從未被遺忘的愛情！

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵發：0014980-9

浪漫經典系列



180元

234 黃金情人夢

凱蒂·馬汀◎原著
張沁蓮◎譯

這名職業槍手以煽情的挑逗遮掩內心真實的感受，但他很清楚這個柔情似水的女人早已擄獲他的心。但身分、財富的懸殊卻使他倆被無情地拆散……



180元

229 不滅的火焰

派翠西亞·菲力普斯◎原著
孫玫◎譯

自由獨立的潔莎寧可自己找尋未來的夫婿，也不願成為政治聯姻下的犧牲品。當她邂逅這位威爾斯的爵士時，她的心被吸引了。只是邪惡的陰謀卻如影隨形……



180元

228 俏妞難馴

雷恩·肯崔◎原著
宋海青◎譯

荒漠的西部未曾見過如她一般狂野、火爆、難纏的女郎！她誓言將礦場經營得有聲有色，即使那個笑容邪氣的男人也無法阻止她！然而，命運之神卻使他倆成為了夫妻……

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02)7765889-0

郵撥：0014980-9

220
浪漫經典系列

獵鷹島伯爵

謝安媿◎譯



凱薩琳·庫克◎原著

180元

洛雷是名維京戰士，威猛如冬至的北海。
莉娜則是愛鳥的維京女人，比多數男人聰敏，而且絕對忠實。當她被他俘虜回獵鷹島時，兩性之間的戰爭於焉展開……

林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9

浪漫經典系列



180元



180元



180元

235 背叛的面具

安瑞雅·肯恩◎原著
黃亦蓉◎譯

迷人而有權勢的英國伯爵，拋棄了爵位，成為忠誠的美洲聯邦主義的擁護者。當他遇見與他想法背道而馳的凱琳時，他的心在榮譽和背叛、忠誠和慾望間掙扎不已……

236 紅唇劫

瓊·范·尼斯◎原著
李希薇◎譯

從小她就只想要那個笑容迷人、溫柔待她的男人。但她卻被他的死對頭綁架，她誓言不讓任何別的男人碰她；不管得經歷何種困難及折磨，也要重回他的身邊！

237 計誘佳人

蘿拉·派克◎原著
黎宇風◎譯

她拍賣了家產，身無分文地離開上流社會，誓言找出毀了她父親的兇手。在此時，一個黝黑、具權威性的陌生男人走進她的生活，提出一個她無法拒絕的提議……



全美暢銷書榜上，
最受歡迎的女作家

凱薩琳·庫克

作品集如下： 浪漫經典系列

- | | |
|------------|------|
| 56. 薛莊新娘 | 180元 |
| 98. 火之歌 | 170元 |
| 99. 大地之歌 | 170元 |
| 107. 秘密之歌 | 170元 |
| 112. 叛逆的新娘 | 170元 |
| 116. 午夜之星 | 170元 |
| 117. 流浪之星 | 170元 |
| 123. 翡翠之星 | 180元 |
| 160. 金雕新娘 | 180元 |
| 190. 太陽季節 | 180元 |
| 220. 獵鷹島伯爵 | 180元 |

午夜場系列

- | | |
|---------|------|
| 3. 重回伊甸 | 170元 |
|---------|------|



林白出版社

地址：台北市龍江路71巷15號

電話：(02) 7765889-0

郵撥：0014980-9

A decorative horizontal border with intricate floral and scrollwork patterns, framing the title text.

不滅的火焰

The Constant Flame

原者者：Patricia Phillips

譯者：孫 玫 亞 • 菲力普斯



原著書名 / **The Constant Flame**
by Patricia Phillips

國際中文版授權©大蘋果股份有限公司
Copyright © 1993, by Patricia Phillips
Chinese language publishing rights
arranged with Dorchester Publishing Co., Inc.
C/O Rights Unlimited

through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese language Copyright © 1995 , by
Lin Po Publishing Company, Taiwan.





浪漫經典之 229

不滅的火焰

The Constant Flame

中文原著發行日期及版次：

第一版1995·1月

原 著：Patricia Phillips

譯 者：孫 玟

主 編：楊孟華

執行編輯：林春杏

美術編輯：孫慕貞

封面繪圖：施凱文

校對：張曉惠 周貝桂 林春杏

發行人：林竺霓

發行所：林白出版社有限公司

地址：台北市龍江路71巷15號一樓

電話：(02)77155889

傳真：(02)7712568

劃撥帳號：0014980

發行字號：局版台業字883號

排版者：普辰電腦排版有限公司

地址：臺北市濟南路3段25號2F

定價：新台幣180元

初版：八十四年二月

國際書碼：ISBN 957-593-724-4

國際中文版權經原作者代理人
大蘋果股份有限公司授權出版發行
版權所有 翻印必究

本社法律顧問：許文彬律師 ● 莊柏林律師 ●
蕭雄淋律師

倘有倒裝、缺頁、污損請寄回調換

Printed in Taiwan

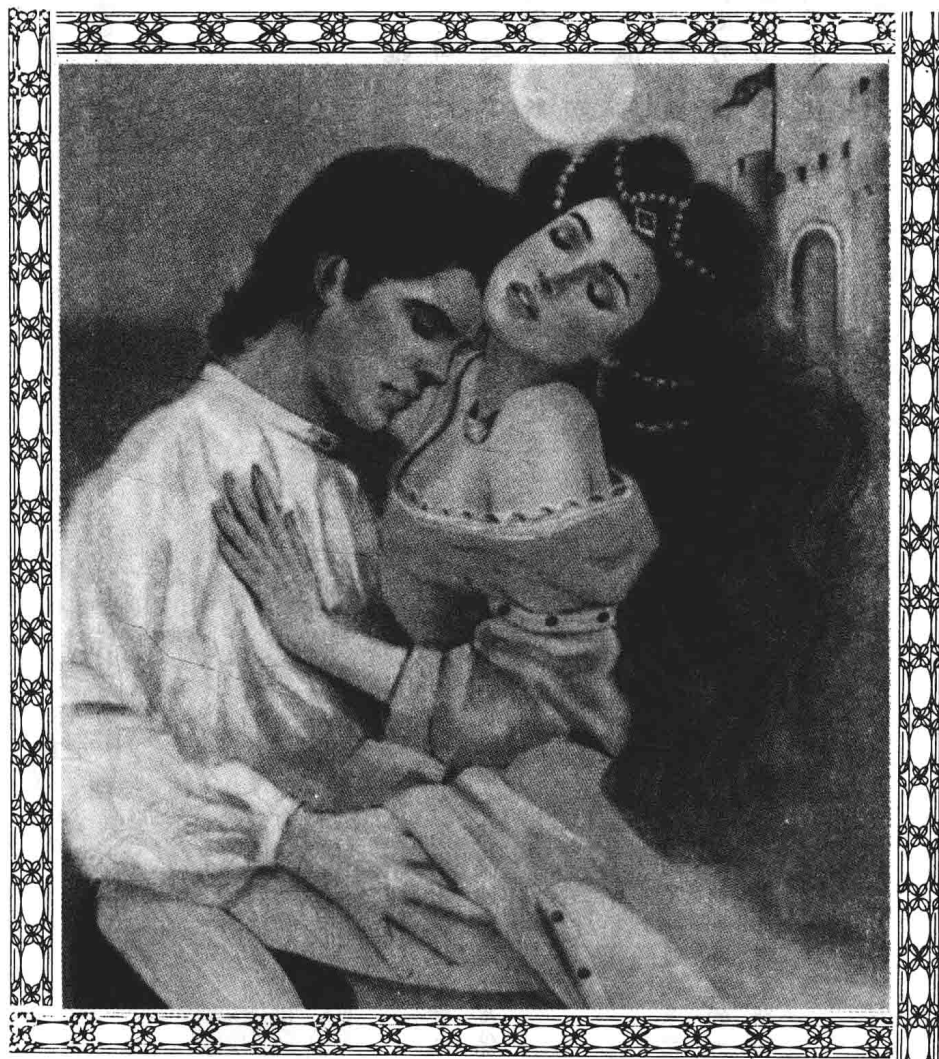
她

面對政治聯姻的威脅，麻鷗堡的戴潔莎誓言寧可獨立自主，不願下嫁她不愛之人。這世界上總會有個男人與她夢中浪漫多情的白馬王子酷似，然後她邂逅了崔佛倫堡的萊斯，她的心不由自主地迷失了。

他

那勇猛無畏的威爾斯人正是她夢寐以求的一切，在他懷中她找到了一股從未體驗過的激情。但好景不常，即使在內戰的陰影尚未使他們分隔兩地之前，邪惡的力量就已圖謀不軌，意欲毀滅這對璧人的幸福。傷痕累累、四面楚歌，潔莎與萊斯必須緊緊抓住他們初萌的愛情，排除萬難，開創出兩人的未來。





戴潔莎沿著城堡堤道奔馳，河面颳來的冷風鞭笞著她的灰色羊毛斗篷。她迅速調整兜帽，緊緊包裹住她顴骨高聳的臉蛋。此刻她那頭赤褐色的鬚髮完全隱藏在兜帽下，使她更像个乳臭未乾的小鬼頭。

威爾斯邊界戰雲密布，潔莎不得不小心偽裝。打扮成農家男孩，騎著栗色矮馬，萬一碰見士兵，她希望這身打扮能幫助她安然度過。因為無論是遇見效忠英格蘭王的軍隊，或是效忠威爾斯人葛歐文的士兵，單身女子鐵定不會有好下場的。

今年是一四〇一年，也就是亨利王統治的第三年，威爾斯邊界變得越來越危險。威爾斯人仍不斷在英格蘭邊界打家劫舍，搞得邊界人心惶惶。

栗色矮馬邁開步伐馳騁，奔完通往河邊的最後幾呎。潔莎回頭眺望麻鵒堡，城堡紅色的沙岩城垛在灰暗的十一月天空下顯得宏偉堅固，城堡上方成群的麻鵒在盤旋，發出「可兒威、可兒威」的叫聲。此地麻鵒處處可見，這些鳥兒喜歡在河邊的沼澤區築巢，也因此為城堡贏得了如此不尋常的名字。

潔莎收攏斗篷下擺，策馬涉溪而過，不一會兒就到了對岸。她的斑紋狗「奈德」尾隨在

後。老「奈德」雖然血統不明，但忠心耿耿。牠涉水上岸，抖動全身，連潔莎都受了池魚之殃。她輕聲誇獎了牠幾句，「奈德」快樂得猛搖尾巴。然後「奈德」走到「梅林」旁邊，這一人、一馬、一犬組成的三人行邁步向河畔的村落摩發村出發。

在她祖先的時代小村落的名字是「小沼澤」，但近幾年村莊的英文名稱逐漸不爲人知，反而是威爾斯名稱大行其道。這種改變不時提醒人們，在河的這一邊威爾斯人的民族意識高張。

此處小徑突然急轉彎，讓潔莎能夠將城堡一覽無遺。麻鵒堡並不是堅固的防禦工事，只是個小小的貴族城堡，因為她曾祖父在第二次威爾斯戰役中有功，愛德華國王論功行賞，分封給戴家。雖然城堡在戰略位置上無足輕重，潔莎卻覺得麻鵒堡比倫敦塔還要雄偉。

當然在同一地區裡還有許多更重要的堡壘，其中又數歸爵士位於盧辛的紅堡最重要。歸雷哲是本區的領主，疆界之廣令人咋舌。幸好，有權有勢的歸爵士從未覬覦小小的麻鵒堡，因此戴家才能相安無事的在此繁衍。

但是歸爵士對他的威爾斯鄰居葛歐文卻沒那麼大方，他們兩家的疆界之爭頗有將邊界地區捲入內戰之虞。

一想到麻鵒堡將無法在這場爭鬥中保持中立，潔莎柔嫩的紅唇不禁一抿。麻鵒堡遲早必須選擇立場。葛歐文燃起了威爾斯的愛國火焰，這片大地很可能都難逃大火燎原的命運。

讓強而有力的主人牽著鼻子走有違潔莎的本性。她總是格外珍惜她的獨立，雖然她只是

一個男人世界中的弱女子，她卻從不爲世俗所惑。潔莎一向隨心所欲，對習俗不屑一顧。出乎他人意料的是，她的父親修文爵士從未曾試圖壓抑女兒的任性。他的繼承人華特出生後，三歲大的潔莎照理說是會失寵，可惜，修文爵士日思夜想的繼承人卻天生有條萎縮的腿。彷彿天生殘疾的打擊還不夠似的，華特在五歲前又染上了惡疾，發高燒、痙攣、長時間的昏迷不醒。

爲孱弱的弟弟抱憾，也爲了幫助他，潔莎學習了所有的教育，心急如焚的督促他學習年輕領主所需要的知識。

在潔莎的緊迫盯人下，華特學會了拉丁文、會計、西洋棋。可惜他的身體情況讓他無法有多少體力上的成就。雖然華特學會了彎弓射箭，學會了劍術，他卻見血就暈。此外，他只能在馬鞍上一段短時間，因爲他變形的臀部和腿會讓他痛苦不堪。不用多久大家就看出小戴華特絕對無法追隨父親的腳步，帶領士兵上陣作戰。

想起她粗率的父親，潔莎不禁眼圈一紅。修文爵士一直後悔他不是兒子。雖然鄰居批評他寵壞了女兒，他卻總是帶著小潔莎到處巡視土地，驕傲地看著小女兒挺直的騎在黑色的小馬上。一想起繼承人躺在床上，怪病纏身，他的心就往下沈。今年春天，修文爵士因爲舊傷復發，迸發併發症而去世。

前方，摩發村的茅草屋頂沿著河流聚集。這座繁榮的小村落一向以三項特點自傲，一是野鴨池塘，一是鐵匠鋪，另外一個就是小客棧。此外還有一個小村之珠——一間雄偉的諾曼